



NATIONAL ASSOCIATION OF REALTORS®

The Voice For Real Estate®

430 North Michigan Avenue
Chicago, IL 60611-4087

GLOBAL BUSINESS AND
ALLIANCES
800.874.6500
Fax 312.329.8358

June 4, 2010

Dear Sirs,

On behalf of the National Association of REALTORS® and its 1.1 million members, we express our extensive support in your efforts to retain the requirement of professional licensing for real estate brokers.

We need to stress that in the United States of America, where a free real property market has existed for over one hundred years, real estate transactions are performed exclusively by brokers who passed state exams and obtained a professional license. There are two levels of licenses, both issued for a period of two years.

Real estate transactions call for high responsibility, interdisciplinary knowledge of the legal environment and many aspects of life and business as well as due diligence and adherence to a code of conduct. Our experience proves that only a system of professional licensing can ensure these requirements are met and effectively enforced.

For the sake of consumers, the real estate market must be transparent, regulated, and must allow the client to identify and assess the service provider. Most importantly, it must give the client an opportunity to make an appeal and protect his interest in case of unethical behavior of the service provider.

Sincerely,

Vicki Cox Golder
2010 President
National Association of REALTORS®



NATIONAL ASSOCIATION OF REALTORS®

The Voice For Real Estate®

430 North Michigan Avenue
Chicago, IL 60611-4087

GLOBAL BUSINESS AND
ALLIANCES
800.874.6500
Fax 312.329.8358

Tłumaczenie listu

4 lipca 2010r.

Szanowni Państwo

W imieniu amerykańskiego Krajowego Stowarzyszenia Pośredników w Obrocie Nieruchomościami i 1,1 miliona naszych członków pragniemy wyrazić daleko idące poparcie dla Waszych wysiłków zmierzających do utrzymania licencji zawodowych dla pośredników w obrocie nieruchomościami.

Chcemy podkreślić, że Stanach Zjednoczonych, gdzie wolny rynek nieruchomości istnieje od ponad stu lat, transakcje na tym rynku przeprowadzane są wyłącznie przez pośredników, którzy zdali egzamin państwo i otrzymali licencję zawodową. Istnieją dwa rodzaje licencji, z których każda wydawana jest na okres dwóch lat.

Transakcje na rynku nieruchomości wymagają dużej odpowiedzialności, interdyscyplinarnej wiedzy, znajomości przepisów prawnych i wielu aspektów życia i obrotu gospodarczego, a także wyróżniającej się staranności i przestrzegania kodeksu etyki zawodowej. Z naszego doświadczenia wynika, że jedynie system licencji zawodowych może zapewnić efektywne spełnienie tych wymagań.

Dla dobra konsumentów rynek nieruchomości musi być przejrzysty, regułowany i musi pozwalać klientom na dokonywanie wyboru usługodawcy w oparciu o jego ocenę. Co równie ważne, rynek musi zapewniać konsumentom możliwość złożenia skargi i ochrony swoich interesów w przypadku nieetycznego postępowania pośrednika.

Z poważaniem -

Vicki Cox Golder
Prezydent 2010
National Association of REALTORS®